

# مجلة البحوث التربوية والتعليمية

مجلة دورية أكاديمية محكمة تعنى بالتكوين

والتربية والتعليمات

تصدر عن مخبر تعليم - تكوين - تعليمية

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة

المجلد الحادي عشر (11)

عدد : خاص

ماي 2022

دار النشر

مؤسسة البناء المعرفي

رقم الإيداع القانوني لدى المكتبة الوطنية الجزائرية

2012-5280

ISSN : 2437\_024x

## هيئة التحرير

المسؤول الشرفي: الدكتورة رتيبة قيوم  
مدير التحرير: الأستاذ الدكتور كمال عبدالله

## هيئة التحرير العلمية

أ.د. عبدالله قلي	أ.د. العقون كمال الدين	أ.د. يخلف بلقاسم
أ.د. عدوان يوسف	أ.د. بن زروق سماح	أ.د. محمد خلايفية
أ.د. فاطمة الزهراء شطيبي	د. ابراهيم حمروش	د. ريوح لطيفة
د.مزاوي ذهبية	أ.د. مقران فضيلة	د. وافية تيحال
د. صيام كريمة	أ. د. عشوي عبدالحميد	

## الهيئة الاستشارية

أ.د. دوقة أحمد (الجزائر)	أ.د. عبدالكريم قريشي (الجزائر)
أ.د. عشوي مصطفى (الجزائر)	أ.د. الطيب بلعربي (الجزائر)
أ.د. يوسف سليمان عبدالواحد (مصر)	أ. د. دونيس لوغرو (فرنسا)
أ.د. زينب علي النجار (مصر)	أ.د. بن دانية أحمد (السعودية)

## جميع الحقوق محفوظة

المراسلات: مجلة الهجوه التربوية والتعليمية: مخبر تعليم - تكوين - تعليمية

المدرسة العليا للأستاذة بوزريعة

93 شارع علي رملي - بوزريعة - الجزائر

هاتف/ فاكس: 023133453

البريد الإلكتروني: efdidac@yahoo.fr

تنشر المجلة البحوث العلمية في مجالي التربية وعلم النفس التي تلتزم بمنهجية البحث العلمي وخطواته المتعارف عليها عالميا ومكتوبة بإحدى اللغات العربية أو الفرنسية أو الإنجليزية، والتي لم يسبق نشرها بإقرار خطي من صاحب/أصحاب/البحث.

أن يكون البحث مصوغا بإحدى الطريقتين:

أولاً-البحوث الميدانية: يورد الباحث مقدمة يبين فيها طبيعة البحث ومدى الحاجة إليه، ومن ثم يحدد مشكلة البحث في هيئة تساؤلات أو فرضيات ويعرف المفاهيم والمصطلحات، وبعدها يقدم قسما خاصا بالإجراءات يتناول فيه خطة البحث ومجتمعه وعينته وأدواته، فضلا عن قسم خاص بالنتائج ومناقشتها وأخيرا قائمة المراجع.

ثانيا: البحوث النظرية: يراعى فيها أن يبدأ الكاتب بمقدمة يعرف فيها مشكلة البحث ووجه الحاجة إلى معالجته، ويقسم العرض بعد ذلك إلى أقسام على درجة من الاستقلال فيما بينها.

ليقدم كل منها فكرة مستقلة في إطار الموضوع الكلي، وأخيرا يختم الموضوع بخلاصة، فالمراجع والحواشي على أن يلزم الباحثون بالتقيد بالتسميات والحواشي والرموز بالطريقة المتعارف عليها عربيا وعالميا، وحسب نظام الجمعية النفسية الأمريكية (A.P.A).

يشار إلى المراجع العربية في متن البحث بالإسم الأخير للمؤلف متبوعا بفاصلة(،) ثم بالحرف الأول من اسمه متبوعا بنقطة (.) ثم سنة النشر، ثم نقطتين رقم الصفحة، وفي حالة الاستعانة بأكثر من مرجع لنفس المؤلف وفي نفس السنة، يجب التفريق بينهما بإضافة حرف أبجدي لكل منهما.

ورقم الصفحة أو الصفحات التي رجع إليها الباحث وذلك بين قوسين. وفي حالة وجود ثلاثة مؤلفين فأكثر يشار إلى الإسم الأول والأخير للمؤلف الأول ويكتب بعده وآخرون. على أن تكتب الأسماء كاملة للمؤلفين في قائمة المراجع.

وفي حالة المرجع الأجنبي يكتب الاسم الأخير فقط (اسم العائلة) مع سنة النشر ورق الصفحة، إذا كان هناك ثلاثة مؤلفين أو أكثر فيكتب الاسم الأخير للمؤلف الأول ويكتب بعده et al. ثم تكتب سنة النشر فرقم الصفحة، أما في قائمة المراجع فتكتب أسماء المؤلفين الثلاثة كاملة.

ترتيب المراجع ترتيبا ألفبائيا وفق الاسم العائلي للمؤلف في قائمة موحدة في آخر البحث وذلك طبقا لنظام الجمعية النفسية الأمريكية (A.P.A).

ألا يتجاوز عدد الصفحات المقال 25 وألا يقل عن 15 صفحة بما في ذلك المراجع، وألا يزيد عدد الجداول والأشكال عن السدس.

تتضمن الصفحة الأولى العنوان الكامل للمقال، مؤسسة الانتماء، البريد الإلكتروني والهاتف، وملخصين أحدهما باللغة العربية والثاني بإحدى اللغتين الفرنسية أو الإنجليزية، في حدود 150 كلمة، متبوع بكلمات مفتاحية دالة بلغتين.

تكتب المادة العلمية العربية بالخط (Simplified Arabic) من نوع مقاسه 14 بمسافة 1 نقطة بين الأسطر، العناوين الرئيسية (Gras16). أما البحوث المكتوبة باللغة الأجنبية فيجب أن تكتب بالخط (Times New Roman12) والملخص بالخط (Times New Roman10) .  
هوامش الصفحة 02 في كل من أعلى-أسفل-أيمن - أيسر-رأس الورقة - تذييل الورقة. وحجم الورقة (24 سم/16 سم).

يجب تقديم المقال على شكل ملف وورد (Word) فقط.  
ترسل المقالات عن طريق الموقع الإلكتروني للمنصة الجزائرية للمجلات العلمية ASJP ([www.asjp.cerist.dz](http://www.asjp.cerist.dz))

المقالات المرسله لا تعاد إلى أصحابها سواء نشرت أو لم تنشر.  
المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن رأي أصحابها.  
يحق لهيئة التحرير إجراء بعض التعديلات الشكلية على المادة المقدمة متى لزم الأمر دون المساس بالموضوع.  
تحتفظ المجلة بكافة حقوق النشر.

عند إرسال الباحث مشاركته، سيستقبل مباشرة رسالة إشعار بالاستلام.  
جميع المراجع المشار إليها في متن البحث يجب أن تدرج في قائمة المراجع في نهاية البحث -قبل الملاحق إن وجدت- وترتب أبجدياً مبتدئة بالمراجع العربية أولاً ثم المراجع الأجنبية وذلك كما يلي:  
في حالة الكتب: اسم المؤلف (سنة النشر)، عنوان الكتاب، الطبعة، اسم الناشر، بلد النشر.  
في حالة البحث أو المقال في دورية: اسم المؤلف (سنة النشر)، عنوان البحث أو المقال، اسم المجلة، المجلد (العدد)، الصفحات.

تخضع البحوث المرسله إلى المجلة جميعها لفحص أولي يقوم به رئيس هيئة التحرير لتقرير أهليتها للتحكيم، ويحق لرئاسة التحرير أن تعذر عن قبول البحث دون إبداء الأسباب.  
تخضع البحوث المنشورة جميعها للتحكيم العلمي قبل نشرها في المجلة.  
تنتقل حقوق طبع البحث ونشره إلى المجلة عند إخطار صاحب البحث بقبوله للنشر.  
لا يعاد البحث الذي لم تتم الموافقة على نشره إلى الباحث.

قواعد تسليم البحث يقدم الباحث نسخة مطبوعة على ورق A4 ، بحواش واسعة 2,5 سم أو أكثر أعلى وأسفل وعلى جانبي الصفحة.

يقدم الباحث خطاباً مرافقاً للبحث يفيد أن البحث لم يسبق نشره، ولم يقدم للنشر إلى جهات أخرى، وكذلك لن يقدم للنشر في الوقت نفسه حتى انتهاء إجراءات التحكيم.  
يراعى ألا يزيد البحث على عشرين صفحة.

إذا استخدم الباحث استبانة أو غيرها من أدوات جمع البيانات فعلى الباحث أن يقدم نسخة كاملة من تلك الأداة إذا لم يكن قد تم ورودها في صلب البحث أو ملاحقه.  
تعتبر جميع الأفكار الواردة في المجلة عن آراء كاتبها ولا تعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة.

## الفهرس

	تظالعون في هذا العءء
7	الافتتاحية
9	أثر اللسانيات الوظيفية في تعليمية اللغة العربية جلول دقي، جامعة محمد بوضياف، المسيلة (الجزائر)
25	استخدام أساتذة التعليم الابتدائي للوسائط الالكترونية في التعليم قهلوز منير، الدكتور: بروال مختار، جامعة باتنة 1 - الجزائر
39	توظيف تكنولوجيا الإعلام والاتصال في تعليم وتعلم اللغة العربية المبارك رعاش، جامعة الجزائر-2- (الجزائر)،
57	المعالجة الرقمية للمشاريع العربية المعجمية المحوسبة عرض وقراءة لجهود عربية مُنجزة د.إيمان شاشه، د.آمنة مناع، د.تاويريت حسام الدين وحدة البحث اللساني وقضايا اللغة العربية بالجزائر . ورقلة (الجزائر)،
77	الأسس النظرية للسانيات الحاسوبية جميلة العيساوي، فاطمة الزهراء شطبيي، المدرسة العليا للأساتذة - بوزريعة
87	تعليمية اللغة العربية باستخدام المعجم اللغوي الالكتروني للناطقين بها وبغيرها سلمية جعيرير، صبرينة بن قموم، جامعة عبد الحميد مهري قسنطينة 2 (الجزائر)، المدرسة العليا للأساتذة اسيا جبار قسنطينة (الجزائر)،

103	<p>المعجم الإلكتروني: مواصفاته وشروطه          ماحي فاطمة الزهراء، د. نصيرة غماري، المدرسة العليا للأساتذة الشيخ          أمبارك الميلي الجزائري بوزريعة (الجزائر)،</p>
119	<p>واقع المعجم العربي الإلكتروني؛ ملاحظات حول: "معجم الغني ومعجم          اللغة العربية المعاصرة"          د.فضيلة دقناتي، مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية،          وحدة ورقلة (الجزائر)</p>
135	<p>أثر اللسانيات الحاسوبية في تحقيق الكفاءة العرضية تعليمية النصوص          الأدبية في التعليم الثانوي مستوى الأولى علوم وتكنولوجيا - تطبيقا -          أ.د.قاسم قادة بن طيب، جامعة ابن خلدون تيارت - الجزائر</p>
145	<p>مجالات استخدام اللسانيات الحاسوبية في البحث اللساني العربي          كنزة منديل، طالبة دكتوراه الطور الثالث وعضوة بمخبر معجم          المصطلحات اللغوية والبلاغية في التراث العربي جامعة محمد لمين          دباغين سطيف02(الجزائر)،</p>

لقد مضى على اختراع الحاسوب أكثر من قرن من الزمن، ومنذ ذلك الوقت وهو يعرف تطورات مذهلة وغير معهودة جعلته يتغلل في كل المستويات والمجالات العلمية بصورة مبهرة وغير متوقعة، كيف لا وقد أصبح جزء لا يتجزأ من منظومة متكاملة للوصول لقمة المعرفة، ليدخل مجالاً كنا قد لا نتصوره فيه، وهو المجال اللغوي، والذي أضحى يُعرف باللسانيات الحاسوبية، رابطاً بذلك بين اللسانيات وهي مجال يدرس اللغات الإنسانية مكتوبة كانت أو منطوقة ويصف أبنيتها، ويستخرج قواعدها العامة المشتركة، وكذا الخاصة حسب عناصرها المؤلفة، وبين الحاسوب وما يمتلكه من سعة تخزينية وتقنيات حسابية لخدمة اللغة.

من أجل هاتين المعادلتين المهمتين جنناكم في هذا العدد الخاص بمجلتنا لاطلاعكم على مجموعة من المقالات حول موضوع حوسبة اللغة والذي تم التطرق فيه للموضوع من ثلاث زوايا تطرقنا لاستخدام الوسائط الإلكترونية في التعليم في الأولى منها، وفي الزاوية الثانية تناولنا المعجم الإلكتروني اللغوي من خلال عدة مقالات، وفي الأخيرة تناولنا اللسانيات الحاسوبية بين أسسها النظرية والتطبيقية.

